

THANH HÀ

Học



Tiếng Hoa giao tiếp

Cấp tốc trước khi đàm phán



NHÀ XUẤT BẢN BÁCH KHOA HÀ NỘI

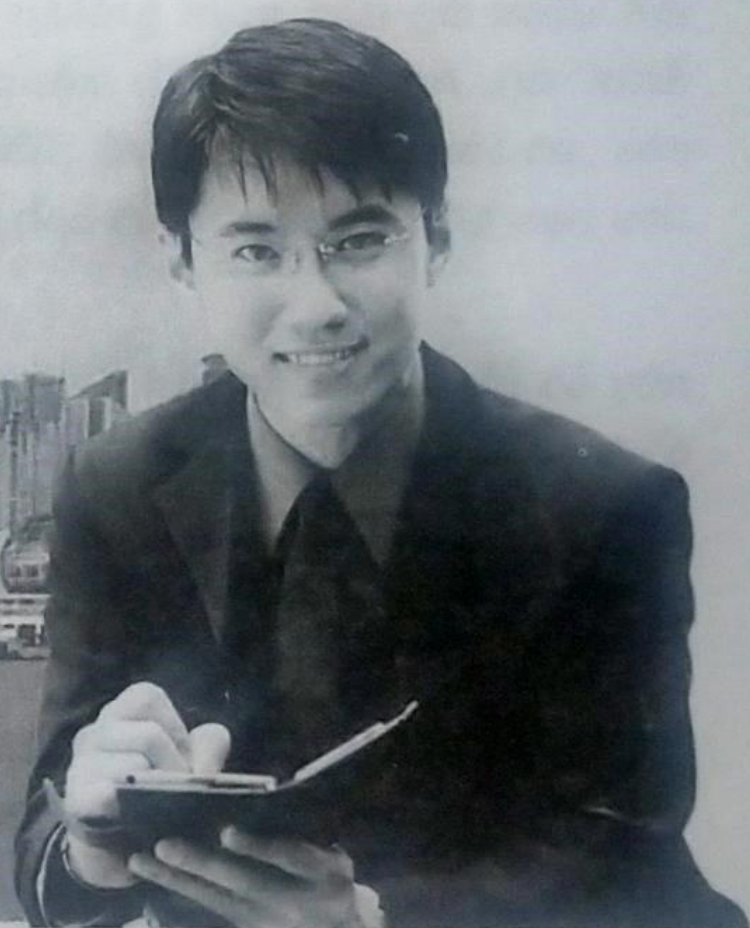
THANH HÀ

Học

Tiếng Hoa giao tiếp

Cấp tốc trước khi đàm phán

THƯỜNG ĐẠI HỌC CÔNG NGHỆ HÀ NỘI
TRUNG TÂM THÔNG TIN THƯ VIỆN
07 07
03900



NHÀ XUẤT BẢN BÁCH KHOA HÀ NỘI

LỜI NÓI ĐẦU

Trong công cuộc cải cách mở cửa của nền kinh tế, đặc biệt là trong tiến trình hội nhập kinh tế ngày càng mạnh mẽ như ngày nay, việc đàm phán thương mại có ý nghĩa vô cùng quan trọng.

Cuốn "Học Tiếng Hoa giao tiếp - cấp tốc trước khi Đàm phán" cung cấp cho bạn đọc những kiến thức cơ bản, mang tính thực tiễn về đàm thoại thương mại, giúp bạn đọc bồi dưỡng năng lực diễn đạt khẩu ngữ trong giao dịch, mua bán bằng tiếng Hoa.

Cuốn sách này bao gồm 4 phần lớn, trong mỗi phần lại có những chủ đề khác nhau về hoạt động đàm phán, mỗi chủ đề đều giới thiệu những mẫu câu và mẫu hội thoại cơ bản nhất có liên quan đến từng lĩnh vực kinh doanh thương mại, mua bán, trao đổi,... Ngoài ra, còn có phần từ vựng, giúp bạn đọc củng cố và nâng cao vốn từ vựng của mình.

Cuốn sách này phù hợp với những người đã có vốn tiếng Hoa cơ bản muốn nâng cao kỹ năng giao tiếp chuyên ngành và nâng cao năng lực đàm phán trong kinh doanh. Đây có thể coi là cuốn cẩm nang quan trọng, hữu ích cho bạn đọc.

Sách được biên soạn dưới hình thức song ngữ Hoa - Việt, nên rất tiện lợi cho việc học tập và thực hành nói.

Trong quá trình biên soạn, chúng tôi đã cố gắng vận dụng những từ ngữ quen thuộc và tương đương với nghĩa tiếng Việt để biểu đạt. Nhưng chắc chắn vẫn không thể tránh khỏi thiếu sót, kính mong bạn đọc đóng góp ý kiến để lần tái bản sau được hoàn thiện hơn.

Xin chân thành cảm ơn!

PHẦN A

CÁC BƯỚC TIẾN HÀNH TRƯỚC KHI ĐÀM PHÁN

BÀI 1: GỌI ĐIỆN HẸN GẶP

Hành động đường đột là điều tối kỵ nhất trong hoạt động đàm phán thương mại. Do đó hẹn gặp đối phương trước khi tiến hành cuộc đàm phán chính thức là điều vô cùng quan trọng. Thông thường bên tiến hành hẹn gặp đối phương qua điện thoại hoặc thư từ, tốt nhất là gần đến thời gian đã định thì nên gọi điện lại để xác nhận thời gian. Nếu do có việc khẩn cấp mà không thể đến đúng giờ như đã hẹn thì phải kịp thời thông báo cho đối phương biết, đồng thời bày tỏ lời xin lỗi và khéo léo hẹn vào dịp khác. Trong khi gọi điện hẹn gặp cần sử dụng ngôn từ thể hiện được sự lịch thiệp và nhã nhặn.

Mẫu câu cơ bản

1. 我代表丰田公司给您打电话。

Tôi thay mặt công ty Toyota gọi điện cho ông.

2. 我想与他预约个时间。

Tôi muốn hẹn với ông ấy.

3. 我星期一有时间。

Thứ hai tôi rảnh.

MỤC LỤC

Lời nói đầu	5
-------------------	---

PHẦN A

CÁC BƯỚC TIẾN HÀNH TRƯỚC KHI ĐÀM PHÁN

Bài 1: Gọi điện hẹn gặp	7
Bài 2: Tự giới thiệu	12
Bài 3: Bắt đầu cuộc đàm phán.....	18

PHẦN B

MẪU CÂU ĐÀM PHÁN THƯƠNG MẠI THÔNG THƯỜNG

Bài 1: Đưa ra ý kiến của mình.....	23
Bài 2: Hỏi ý kiến đối phương	27
Bài 3: Đề nghị.....	33
Bài 4: Chất vấn - Tranh luận.....	36

PHẦN C

MẪU CÂU ĐÀM PHÁN THƯƠNG MẠI CHUYÊN NGÀNH

Bài 1: Đàm phán về lĩnh vực bán hàng	43
Bài 2: Đàm phán về đại lý.....	51
Bài 3: Đàm phán về vấn đề góp vốn.....	58
Bài 4: Đàm phán về vấn đề mời thầu.....	63

Bài 5: Đàm phán về vấn đề đặt hàng - chọn mua	68
Bài 6: Đàm phán về hợp đồng.....	74
Bài 7: Đàm phán về vấn đề vận chuyển, đóng gói	79
Bài 8: Đàm phán về vấn đề giá cả	86
Bài 9: Đàm phán về phương thức thanh toán	92
Bài 10: Đàm phán về vấn đề bồi thường	101
Bài 11: Đàm phán về vấn đề bảo hiểm	109
Bài 12: Đàm phán về vấn đề thương hiệu và quyền sáng chế phát minh	114

PHẦN D KẾT THÚC CUỘC ĐÀM PHÁN

Bài 1: Nghỉ giải lao	119
Bài 2: Kết quả đàm phán.....	122

NHÀ XUẤT BẢN BÁCH KHOA HÀ NỘI

Số 1 Đại Cồ Việt, Hai Bà Trưng, Hà Nội

ĐT: (04). 38684569, 22410605, 22410608

Fax : 04. 38684570

HỌC TIẾNG HOA GIAO TIẾP

Cấp tốc trước khi đàm phán

Chịu trách nhiệm xuất bản:

PHÙNG LAN HƯƠNG

Biên tập: NGUYỄN THỊ LIỄU

Vẽ bìa: TRỌNG KIÊN

Sửa bản in: KIM DUNG

PHÁT HÀNH TẠI

Nhà sách Huy Hoàng

110D Ngọc Hà, Ba Đình, Hà Nội

ĐT: (04) 37365859, 37366075

Fax: 043.7367783

Chi nhánh TP. HCM

239 Nguyễn Thị Minh Khai, Q1, TP. HCM

Tel/Fax: (08).38396679 - Mobile:0973184848

Nhà sách Thành Vinh

59 Đường Trần Phú, TP. Vinh, Nghệ An

Tel/Fax: (038) 3591.167 - Mobile: 0912.109349

www.huyhoangbook.com.vn

In 2000 cuốn khổ 13.5 x 20.5 cm tại: DNTN In Hà Phát

Số đăng ký KHXB: 1003-2010/CXB/14-2010/BKHN

In xong nộp lưu chiểu năm 2010



Học

Tiếng Hoa giao tiếp

Cấp tốc trước khi đàm phán



TRƯỜNG ĐẠI HỌC CÔNG NGHIỆP H
TRUNG TÂM THÔNG TIN THƯ V



Mã sách: 070703900



20.000 VNĐ

Nhà sách Huy Hoàng • 110D Ngọc Hà, Ba Đình, Hà Nội
Tel: (04) 3 736 5859 - 3 736 6075 • Fax: (04) 3 736 7783 • Website: www.huyhoangbook.com.vn
Chi nhánh Tp. HCM • 239 Nguyễn Thị Minh Khai, Q1, Tp.HCM • Tel: (08) 3 839 6679